

Prior to use, carefully read the instructions for use.

EN

DENTIN CONDITIONER

POLYACRYLIC ACID CAVITY CONDITIONER

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS

DENTIN CONDITIONER is a mild polyacrylic acid solution designed to remove the dentinal smear layer and to condition dentin, thus enhancing the bond between glass ionomer / glass hybrid and the dentin.

CONTRAINDICATIONS

Avoid use of this product in patients with known allergies to polyacrylic acid.

DIRECTIONS FOR USE

- After tooth preparation, apply DENTIN CONDITIONER to the bonding surfaces for 20 seconds using a cotton pellet or sponge.
- Rinse thoroughly with water. Dry by blotting with a cotton pellet or gently blowing with an air syringe. DO NOT DESICCATE. Best results are obtained when prepared surfaces appear moist (glistening).
- Apply GC Fuji BOND LC, GC Fuji II LC or other glass ionomer / glass hybrid as a bonding agent, base / liner or restorative material.
- Close the bottle immediately after use.

STORAGE

Recommended for optimal performance, store at temperature of 4-25°C (39.2-77.0°F).

PACKAGE

Bottle of 25 g (23.8 mL)

CAUTION

- In case of contact with oral tissue or skin, flush immediately with water.
- In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
- In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.
- Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS. Always familiarize yourself with the safety data sheets available at:

<http://www.gceurope.com>

They can also be obtained from your supplier.

CLEANING AND DISINFECTING

MULTI-USE DELIVERY SYSTEMS: to avoid cross-contamination between patients this device requires mid-level disinfection. Immediately after use inspect device and label for deterioration. Discard device if damaged. DO NOT IMMERSE. Thoroughly clean device to prevent drying and accumulation of contaminants. Disinfect with a mid-level registered healthcare-grade infection control product according to regional / national guidelines.

Undesired effects- Reporting:

If you become aware of any kind of undesired effect, reaction or similar events experienced by use of this product, including those not listed in this instruction for use, please report them directly through the relevant vigilance system, by selecting the proper authority of your country accessible through the following link:

https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en as well as to our internal vigilance system: vigilance@gc.dental In this way you will contribute to improve the safety of this product.

Last revised: 05/2021

Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen!

DE

DENTIN CONDITIONER

POLYACRYLSÄURELÖSUNG ZUR KAVITÄTENKONDITIONIERUNG

Nur von zahnärztlichem Fachpersonal für die genannten Anwendungsbereiche zu verwenden.

ANWENDUNGSBEREICHE

DENTIN CONDITIONER ist eine milde Polyacrylsäure-Lösung zum Entfernen des Präparationsfilms und zur Dentinkonditionierung, was eine Steigerung der Haftung zwischen Glasionomer / ein Glashybrid und Dentin zur Folge hat.

GEGENANZEIGEN

Vermeiden Sie die Verwendung dieses Produkts bei Patienten mit bekannten Allergien gegen Polyacrylsäure.

VERARBEITUNGSANLEITUNG

- DENTIN CONDITIONER nach der Vorbereitung des Zahns mit einem Watte-Pellet oder Schwämmchen für 20 Sekunden auf die Haftflächen geben.
- Gründlich mit Wasser abspülen. Trocknen durch Abtupfen mit einem Watte-Pellet oder durch sanftes Blasen mit einer Luftpistole. NICHT VOLLSTÄNDIG TROCKNEN. Die besten Ergebnisse werden erzielt, wenn die vorbereiteten Flächen scheinbar noch feucht sind (glänzend).
- Applizieren Sie GC Fuji BOND LC, GC Fuji II LC oder einen Glasionomer / ein Glashybrid als Haftvermittler, für Unter- / Aufbaufüllung oder als Restaurationsmaterial.
- Flasche sofort nach Gebrauch schließen.

LAGERUNG

Für eine optimale Leistung, Lagerung bei Temperaturen von 4-25°C.

HANDELSFORM

Flasche mit 25 g (23,8 mL)

ACHTUNG

- Bei Kontakt mit Schleimhaut oder der Haut, sofort mit Wasser abspülen.
- Bei Kontakt mit den Augen, sofort mit Wasser ausspülen und den Arzt aufsuchen.
- In seltenen Fällen kann eine Sensibilisierung bei einigen Personen auftreten. In einem solchen Fall die Verwendung des Materials abbrechen und einen Arzt aufsuchen.
- Stets Schutzkleidung (PSA) wie Handschuhe, Mundschutz und Schutzbrille tragen.

Einige Produkte, auf die in der vorliegenden Gebrauchsanleitung Bezug genommen wird, können gemäß dem GHS als gefährlich eingestuft sein. Machen Sie sich immer mit den Sicherheitsdatenblättern vertraut, die unter folgendem Link erhältlich sind:

<http://www.gceurope.com>

Die Sicherheitsdatenblätter können Sie außerdem bei Ihrem Zulieferer anfordern.

REINIGUNG UND DESINFEKTION

VERPACKUNG ZUM MEHRFACHEN GEBRAUCH: um Kreuzkontaminationen zwischen Patienten zu vermeiden, ist eine Desinfektion mit einem geeigneten Desinfektionsmittel erforderlich. Produkt direkt nach dem Gebrauch auf Abnutzung oder Beschädigung untersuchen. Bei Beschädigung, Material entsorgen.

NIEMALS TAUCHDESINFIZIEREN. Das Material gründlich reinigen und vor Feuchtigkeit schützen, um Kreuzkontaminationen zu vermeiden. Desinfizieren Sie mit einem für Ihr Land zugelassenen und registrierten (mid-level registered) Desinfektionsmittel.

MELDUNG UNERWÜNSCHTER VORKOMMNISSE

Wenn Sie bei der Verwendung des Produkts unerwünschte Nebenwirkungen, Reaktionen oder ähnliche Vorkommnisse feststellen, unabhängig davon, ob sie in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführt sind oder nicht, melden Sie diese bitte umgehend an die entsprechende Meldebehörde für Ihr Land, die Sie unter dem Link

https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en finden, sowie unsere interne Meldestelle vigilance@gc.dental Auf diese Weise tragen Sie dazu bei, die Sicherheit dieses Produktes zu verbessern.

Zuletzt aktualisiert: 05/2021

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d'emploi.

FR

DENTIN CONDITIONER

CONDITIONNEUR DE DENTINE À L'ACIDE POLYACRYLIQUE

Ce produit est réservé à l'Art dentaire selon les recommandations d'utilisations.

INDICATIONS

Le DENTIN CONDITIONER est une solution faible d'acide polyacrylique formulée pour enlever la boue dentinaire, préparer la dentine et, ainsi, améliorer l'adhésion entre le verre ionomère / verre hybride et la dentine.

CONTRE-INDICATIONS

Eviter d'utiliser ce produit chez des patients présentant une allergie connue à l'acide polyacrylique.

UTILISATION - MODE D'EMPLOI

- Après avoir préparé la dent, appliquer le DENTIN CONDITIONER sur toute la surface de la préparation pendant 20 secondes en utilisant une boulette de coton ou une éponge.
- Rincer minutieusement avec de l'eau et sécher. NE PAS DESHYDRATER. Les meilleurs résultats sont obtenus lorsque la surface reste humide (luisante).
- Appliquer GC Fuji BOND LC, GC Fuji II LC ou un autre verre ionomère / verre hybride comme agent de collage, base/liner ou matériau de restauration.
- Bien reboucher le flacon après utilisation.

STOCKAGE

Pour des performances optimales, conserver dans un endroit frais et sombre (température 4-25°C-39,2-77°F).

CONDITIONNEMENT

Flacon de 25 g (23,8 mL)

PRECAUTIONS D'EMPLOI

- En cas de contact avec la muqueuse ou la peau, rincer aussitôt avec de l'eau.
- En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et consulter un médecin.
- Dans de rares cas ce produit peut entraîner des réactions chez certaines personnes. Si tel est le cas, ne plus utiliser ce produit et consulter un médecin.
- Un équipement de protection individuel (PPE) comme des gants, masques et lunettes de sécurité doit être porté.

Certains produits mentionnés dans le présent mode d'emploi peuvent être classés comme dangereux selon le GHS. Familiarisez-vous avec les fiches de données de sécurité disponibles sur:

<http://www.gceurope.com>

Elles peuvent également être obtenues auprès de votre fournisseur.

NETTOYAGE ET DESINFECTION

Systèmes de distribution multi-usage: pour éviter toute contamination croisée entre les patients, ce dispositif nécessite une désinfection de niveau intermédiaire. Immédiatement après utilisation, inspecter le dispositif et l'étiquette. Jeter le dispositif s'il est endommagé.

NE PAS IMMERGER. Nettoyer soigneusement le dispositif pour prévenir l'assèchement et l'accumulation de contaminants. Désinfecter avec un produit de contrôle de l'infection de niveau intermédiaire selon les directives régionales / nationales.

Déclaration d'effets indésirables :

Si vous avez connaissance d'effets indésirables, de réactions ou d'événements de ce type résultant de l'utilisation de ce produit, y compris ceux non mentionnés dans cette notice, veuillez les signaler directement via le système de vigilance approprié, en sélectionnant l'autorité compétente de votre pays accessible via le lien suivant :

https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en ainsi qu'à notre système de vigilance interne : vigilance@gc.dental Vous contribuerez ainsi à améliorer la sécurité de ce produit.

Dernière mise à jour: 05/2021

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.

IT

DENTIN CONDITIONER

ACIDO POLIACRILICO PER CONDIZIONAMENTO DI CAVITÀ

Prodotto odontoiatrico professionale da usare per le indicazioni raccomandate.

INDICAZIONI RACCOMANDATE

DENTIN CONDITIONER è una soluzione leggera di acido poliacrilico studiata per la rimozione dei fanghi dentinali (smear layer) e per il condizionamento della dentina, in modo da favorire l'adesione tra il vetroionomero ibrido e la dentina.

CONTROINDICAZIONI

Evitare di usare il prodotto in pazienti notoriamente affetti da allergie all' acido poliacrilico.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Dopo la preparazione del dente applicare DENTIN CONDITIONER per 20" sulle superfici interessata alla adesione, usando una pallina di cotone o una microspugna.
- Sciagquare accuratamente con acqua. Asciugare picchiettando delicatamente con una pallina di cotone oppure con un leggero soffio d' aria con la siringa. NON ESSICCARE. I migliori risultati si ottengono quando la superficie preparata appare umida (lucida).
- Applicare GC Fuji BOND LC, GC Fuji II LC oppure un altro vetroionomero ibrido su base vetrosa come agente legante base / sottofondo o materiale da restauro.
- Chiudere il flacone immediatamente dopo l'uso.

CONSERVAZIONE

Per ottenere il massimo rendimento del prodotto, conservare ad una temperatura compresa tra 4-25°C (39,2-77,0°F).

CONFEZIONI

Flacone da 25 g (23,8 mL)

AVVERTENZE

- In caso di contatto con i tessuti orali o con la mucosa o la pelle, sciacquare immediatamente con acqua.
- In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua e consultare un Medico.
- In rari casi il prodotto può provocare sensibilizzazione in alcuni pazienti. Se si verificano simili reazioni, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.
- Indossare sempre dispositivi di protezione individuale quali guanti, maschere facciali e occhiali di protezione.

Alcuni prodotti a cui si fa riferimento nelle istruzioni d'uso possono essere classificati come pericolosi secondo il GHS. Fate costante riferimento alle schede di sicurezza disponibili su:

<http://www.gceurope.com>

Possono anche essere richieste al fornitore.

PULIZIA E DISINFEZIONE

SISTEMI DI EROGAZIONE MULTIUSO: per evitare contaminazione crociata fra i pazienti, questo dispositivo richiede una disinfezione di medio livello. Immediatamente dopo l'uso ispezionare se il dispositivo e l'etichetta sono deteriorati. Gettare il dispositivo se danneggiato. NON IMMERGERE. Pulire con cura il dispositivo per prevenire l'essiccazione e l'accumulo di contaminanti. Disinfettare con un prodotto di presidio sanitario per il controllo dell'infezione di medio livello in conformità con le line guide regionali / nazionali.

Segnalazione degli effetti indesiderati:

Se si viene a conoscenza di qualsiasi tipo di effetto indesiderato, reazione o eventi simili verificatisi dall'uso di questo prodotto, compresi quelli non elencati in queste istruzioni per l'uso, si prega di segnalarli direttamente attraverso il sistema di vigilanza pertinente, selezionando l'autorità competente del proprio paese accessibile attraverso il seguente link:

https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en così come al nostro sistema di vigilanza interna: vigilance@gc.dental In questo modo si contribuirà a migliorare la sicurezza di questo prodotto.

Ultima revisione: 05/2021

Antes de usar, lea detenidamente las instrucciones de uso.

ES

DENTIN CONDITIONER

ACONDICIONADOR DE ÁCIDO POLIACRÍLICO

Sólo para uso de profesionales de la odontología en las indicaciones recomendadas.

INDICACIONES RECOMENDADAS

DENTIN CONDITIONER es una solución de ácido poliacrílico suave diseñada para eliminar la capa barrillo dentinario y para acondicionar la dentina, mejorando así la unión entre el ionómero de vidrio / vidrio híbrido y la dentina.

CONTRAINDICACIONES

Evite utilizar este producto en pacientes con alergias conocidas al ácido poliacrílico.

INSTRUCCIONES DE USO

- Tras la preparación del diente, aplique DENTIN CONDITIONER a las superficies de unión durante 20 segundos usando una bolita de algodón o esponja.
- Aclare perfectamente con agua. Seque por absorción con una bolita de algodón o soplando suavemente con una jeringa de aire. NO DESEQUE. Se obtienen mejores resultados cuando las superficies preparadas aparecen húmedas (brillantes).
- Aplique GC Fuji BOND LC, GC Fuji II LC u otro ionómero de vidrio / vidrio híbrido como agente de unión, base cavitaria o material restaurador.
- Cierre la botella inmediatamente tras su uso.

CONSERVACIÓN

Recomendado para un rendimiento óptimo, conserve a temperatura entre 4-25°C (39,2-77,0°F).

PRESENTACIÓN

Botella de 25 g (23,8 mL)

PRECAUCIONES

- En caso de contacto con los tejidos orales o la piel, aclare inmediatamente con agua.
- En caso de contacto con los ojos, aclare inmediatamente con agua y busque atención médica.
- En raros casos el producto puede causar sensibilidad en algunas personas. Si se experimenta alguna reacción, suspenda el uso del producto y diríjase al médico.
- Siempre debe utilizarse un equipo de protección personal (PPE) como guantes, mascarillas y una protección adecuada de los ojos.

Algunos de los productos mencionados en las presentes instrucciones pueden clasificarse como peligrosos según GHS. Siempre familiarizarse con las hojas de datos de seguridad disponibles en:

<http://www.gceurope.com>

También se pueden obtener de su proveedor.

LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

SISTEMA DE UTILIZACIÓN MULTI-USOS: para evitar la contaminación cruzada entre pacientes, este dispositivo requiere la desinfección de nivel medio. Inmediatamente después de su uso inspeccione el dispositivo compruebe si la etiqueta está dañada. Deseche el dispositivo si está dañado. NO SUMERJA. Limpiair a fondo el dispositivo para prevenir el secado y la acumulación de contaminantes. Desinfectar con un producto de control de la infección de la salud de calidad registrada de nivel medio según las directrices regionales / nacionales.

Informes de efectos no deseados:

Si tiene conocimiento de algún tipo de efecto no deseado, reacción o situaciones similares experimentados por el uso de este producto, incluidos aquellos que no figuran en esta instrucción para su uso, infórmelos directamente a través del sistema de vigilancia correspondiente, seleccionando la autoridad correspondiente de su país. Accesible a través del siguiente enlace:

https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en así como a nuestro sistema de vigilancia interna: vigilance@gc.dental De esta forma contribuirás a mejorar la seguridad de este producto.

Última revisión: 05/2021

Lees voor gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijzing.

NL

DENTIN CONDITIONER

POLYACRYLZUUR VOOR HET CONDITIONEREN VAN CAVITEITEN

Alleen te gebruiken in de vermelde toepassingen door tandheelkundig gekwalificeerden.

TOEPASSINGEN

DENTIN CONDITIONER is een zwakke polyacrylzuuroplossing ontworpen om de smeerlaag te verwijderen en het dentine te conditioneren om zodoende de hechting tussen glasionomeercement / glas hybride en dentine te vergroten.

CONTRA-INDICATIES

Vermijd het gebruik van dit product bij patiënten waarvan bekend is dat ze allergisch zijn voor polyacrylzuur.

GEBRUIKSAANWIJZING

- Nadat de tand is beslepen wordt met een wattenbolletje of sponsje DENTIN CONDITIONER voor 20 seconden op de beslepen vlakken aangebracht.
- Spoel goed weg met water. Droog met een wattenbolletje of door zachtjes blazen met lucht. VOORKOM UITDROGEN. De beste resultaten worden verkregen als het oppervlak nog iets vochtig is (glanst).
- Appliqueer GC Fuji BOND, GC Fuji II LC of een ander glasionomeercement / glas hybride als een adhesief, onderlaag of restauratiemateriaal.
- Sluit het flesje direct na gebruik.

OPSLAG

Voor een optimaal resultaat bewaar bij een temperatuur van 4-25°C (39,2-77,0°F).

VERPAKKINGEN

Flesje met 25 g (23,8 mL)

WAARSCHUWING

- In geval van contact met slijmvlies of de huid, onmiddellijk met water afspoelen.
- In geval van contact met de ogen, onmiddellijk met water spoelen en medisch advies inwinnen.
- In enkele zeldzame gevallen kan het product bij bepaalde personen overgevoeligheid veroorzaken. Indien dergelijke reacties optreden, gebruik het product dan niet langer en raadpleeg een arts.
- Dragt altijd persoonlijke beschermingsmiddelen zoals handschoenen, mondmaskers en beschermbrillen.

Sommige producten waarnaar wordt verwezen in het huidige veiligheidsinformatieblad kunnen worden geclassificeerd als gevaarlijk volgens GHS. Maak u vertrouwd met de veiligheidsinformatiebladen beschikbaar op:

<http://www.gceurope.com>

Zij kunnen ook worden verkregen bij uw leverancier.

REINIGING EN DESINFECTIE

MULTI-TOEPASBARE DOSEERSYSTEMEN: Om kruisbesmetting tussen patiënten te voorkomen dient dit instrument en het label gedesinfecteerd te worden. Inspecteer het instrument en het label direct na gebruik op beschadigingen. Gebruik het instrument niet meer indien beschadigd. NIET ONDERDOMPELEN. Reinig het instrument grondig om het opdrogen en accumuleren van verontreinigingen te voorkomen. Desinfecteer met een medisch geregistreerd infectie controle product welke voldoet aan de regionale / nationale richtlijnen.

Ongewenste effecten-rapporteren:

Als u zich bewust wordt van enige vorm van ongewenst effect, reactie of soortgelijke gebeurtenissen bij het gebruik van dit product, inclusief degene die niet in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, meld deze dan rechtstreeks via het relevante waarschuwingssysteem, door de juiste autoriteit van uw land te selecteren toegankelijk via de volgende link: https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en evenals ons interne waarschuwingssysteem: vigilance@gc.dental. Op deze manier draagt u bij aan het verbeteren van de veiligheid van dit product.

Laatste herziening: 05/2021

CE 2797

GC

MANUFACTURED BY
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

DISTRIBUTED BY
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

EU: GC EUROPE N.V.
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33,
B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.
5 Tampines Central 1, #06-01 Tampines Plaza 2, Singapore 529541
TEL: +65 6546 7588

GC AUSTRALASIA DENTAL PTY. LTD.
1753 Botany Rd, Bankstown NSW 2019, Australia
TEL: +61 2 9301 8200

PRINTED IN JAPAN

Poliakrilat, som er et kunstgummi

Sebelum digunakan, baca petunjuk penggunaan dengan seksama.

DENTIN CONDITIONER

KONDISIONER KAVITAS ASAM POLIAKRILAT

Untuk digunakan oleh praktisi kedokteran gigi dengan indikasi yang disarankan.

INDIKASI YANG DISARANKAN
DENTIN CONDITIONER adalah larutan asam poliakrilat ringan yang dirancang untuk menghilangkan *smear layer* bagi pengkondisian dentin, jadi akan meningkatkan perlekatan antara semen glass ionomer / glass hybrid dengan dentin.

KONTRA INDIKASI
Hindari pemakaian produk ini pada pasien yang diketahui alergi terhadap asam poliakrilat.

PETUNJUK PENGGUNAAN

- Setelah preparasi gigi, oleskan DENTIN CONDITIONER pada permukaan perlekatan selama 20 detik menggunakan butiran kapas atau spon.
- Bilas dengan air sampai bersih. Keringkan dengan butiran kapas atau hembus dengan udara secara perlahan. JANGAN TERLALU KERING. Hasil terbaik diperoleh jika permukaan menjadilembab (berkilau).
- Oleskan GC Fuji BOND LC, GC Fuji II LC atau glass ionomer / glass hybrid lainnya sebagai bahan *bonding*, dasaran / *liner* atau bahan tambal.
- Tutup segera botolnya setelah digunakan.

PENYIMPANAN
Untuk kinerja yang optimal, direkomendasikan simpan pada suhu 4-25°C (39,2-77,0°F).

KEMASAN
Botol 25 g (23,8 mL)

PERINGATAN

- Pada kasus terkena jaringan mulut atau kulit, bilas segera dengan air.
- Pada kasus terkena kontak dengan mata, bilas segera dengan air dan carilah pertolongan medis.
- Pada kasus jarang produk ini dapat menyebabkan sensitivitas pada beberapa orang. Jika reaksi semacam itu terjadi, hentikan pemakaian dan rujuklah ke dokter.
- Alat Pelindung Diri (APD) seperti sarung tangan, masker wajah, danacamata pelindung harus selalu dipakai.

Beberapa produk yang direferensikan dalam Petunjuk Pemakaian saat ini dapat diklasifikasikan sebagai bahan berbahaya menurut GHS. Selalu membiasakan diri dengan lembar data keamanan yang tersedia di:
http://www.gceurope.com
Semua dapat diperoleh dari pemasok Anda.

PEMBERSIHAN DAN DISINFEKSI
SISTEM PEMAKAIAN BERULANG KALI: untuk menghindari kontaminasi silang antara pasien, bahan ini memerlukan disinfeksi tingkat menengah. Segera setelah digunakan periksalah perangkat dan label untuk kerusakan. Buang perangkat jika rusak.
JANGAN DIRENDAM. Bersihkan perangkat secara menyeluruh untuk mencegah pengeringan dan akumulasi kontaminan. Disinfeksi dengan produk pengendalian infeksi perawatan kesehatan tingkat menengah yang terdaftar sesuai dengan pedoman regional / nasional.

Revisi terakhir: 05/2021

Epäilystä Haittavaikutuksista ilmoittaminen:
Jos saat tietää, että tämän tuotteen käyttöä yhteydessä on esiintynyt ei-toivottuja vaikutuksia tai reaktioita tai vastaavia tapahtumia, myös sellaisia, joita ei tässä ohjeessa ole luettelu, ilmoita niistä oman asuinmaasi viranomaiselle kansallisen ilmoitusjärjestelmän kautta (ks. linkki)
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
sekä sisäiseen ilmoitusjärjestelmämme osoitteeseen vigilance@gc.dental
Näin autat meitä parantamaan tämän tuotteen turvallisuutta.

Viimeisin versio: 05/2021

Poliakryylihapollisuus

Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä.

DENTIN CONDITIONER

POLYAKRYYLIHAPPOLIUS KAVITEETIN PUHDISTAMISEEN

Vain hammashuollon ammattilaisten käyttöön suositelluissa käyttöindikaatioissa.

SUOSITELLUT KÄYTTÖINDIKAATIOT
DENTIN CONDITIONER on mieto polyakryylihapollisuus, jonka avulla dentiniinistä voidaan poistaa nk. smear layer ja luoda olosuhteet, joissa lasi-ionomeerin / lasihybridin ja dentiniin välille syntyy luja sidos.

KONTRAIINDIKAATIOT
Vältä tuotteen käyttöä potilailla, joiden tiedetään olevan allergisia polyakryylihapolle.

KÄYTTÖOHJEET

- Levitä DENTIN CONDITIONER -liuosta vanupallon tai sienen avulla preparoidun hampaan sidostuspinnoille 20 sekunnin ajaksi.
- Huuhtele huolellisesti vedellä. Kuivaa imeyttämällä vesi vanutuppoon tai puuhaltelamalla varovasti ilmaruiskulla. ÄLÄ KUIVATA LIIKAA. Paras tulos saavutetaan, kun preparoidut pinnat näyttävät kosteilla (kimaltelevilla).
- Levitä GC Fuji BOND LC-, GC Fuji II LC- tai muuta lasi-ionomeeria/lashiybridia sidosaineeksi, pohja- tai estyryssaineeksi tai täyttemateriaaliksi.
- Sulje pullo heti käytön jälkeen.

SÄILYTYS
Käyttövarmuuden takaamiseksi suosittelemme säilytystä 4–25 °C:n lämpötilassa.

PAKKAUKSET
25 g:n pullo (23,8 ml)

VAROITUKSET

- Jos ainetta pääsee suun alueen kudoksiin tai iholle, huuhtele välittömästi vedellä.
- Jos ainetta joutuu silmiin, huuhtele välittömästi vedellä ja hakeudu lääkärin hoitoon.
- Tuote reaktiivaa harvinaisissa tapauksissa aiheuttaa herkistymistä. Jos tällaisia reaktioita ilmenee, keskeytä tuotteen käyttö ja käänny lääkärin puoleen.
- Käytä aina henkilökohtaista suojavarustusta, kuten suojäkäsineitä, kasvosuojaa ja suojalaseja.

Jotkin tässä käyttöohjeessa mainitut tuotteet saatetaan GHS-järjestelmässä luokitella vaarallisiksi. Tutustu aina käyttöturvallisuustiedotteisiin osoitteessa http://www.gceurope.com Käyttöturvallisuustiedotteet ovat saatavilla myös jälleenmyyjillä.

PUHDISTUS JA DESINFIKTION
USEANAN KERTAAN KÄYTTÄVÄT ANNOSTELIJAT: Annostelija on desinfioitava keskitason vaatimuksia noudattaen, jotta vältytään ristikontaminaatioilta potilaiden välillä. Tarkista välineet ja etiketit vaurioiden varailta heti käytön jälkeen. Vahingoittuneet välineet on hävitettävä.
ÄLÄ UPOTA NESTEESSEN. Pese annostelija huolellisesti välittääksesi kuivumista ja lain kertymistä laitteeseen. Käytä terveydenhoidossa hyväksyttyä keuhkivahvaa desinfiointiainetta paikallisten / kansallisten ohjeiden mukaisesti.

Epäilyistä Haittavaikutuksista ilmoittaminen:
Jos saat tietää, että tämän tuotteen käyttöä yhteydessä on esiintynyt ei-toivottuja vaikutuksia tai reaktioita tai vastaavia tapahtumia, myös sellaisia, joita ei tässä ohjeessa ole luettelu, ilmoita niistä oman asuinmaasi viranomaiselle kansallisen ilmoitusjärjestelmän kautta (ks. linkki)
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
sekä sisäiseen ilmoitusjärjestelmämme osoitteeseen vigilance@gc.dental
Näin autat meitä parantamaan tämän tuotteen turvallisuutta.

Poliakryylihapollisuus

Lue bruksanvisningen nøye før bruk.

DENTIN CONDITIONER

CAVITY CONDITIONER MED POLYAKRYLSYRE

Skal kun brukes av tannhelsepersonell ifølge anbefalte indikasjoner.

ANBEFALTE INDIKASJONER
DENTIN CONDITIONER er en mild polyakrylsyreoppløsning for fjerning av smørelaget og forbehandling av dentin, slik at bindingen mellom glassionomer/glasshybrid og dentin blir sterkere.

KONTRAIINDIKASJONER
Unngå bruk av dette produktet hos pasienter med kjent allergi mot polyakrylsyre.

BRUKSANVISNING

- Preparer tannen, og påfør deretter DENTIN CONDITIONER på bindingsflatene i 20 sekunder med bomullspellet eller svamp.
- Skylj nøye med vann. Tørk av med bomullspellet, eller blås forsiktig med luftsprøyte. UNNGÅ UTTØRKKING. Resultatene blir best nar tannen er fuktig (tannen skal glinsle).
- Påfør GC Fuji BOND LC, GC Fuji II LC eller andre glassionomer/glasshybrid som bindemiddel, base/rebasering eller fyllingsmateriale.
- Lukk flasken umiddelbart etter bruk.

OPPBEVARING
Oppbevaring ved temperaturer på 4–25 °C anbefales for optimalt resultat.

PAKNINGER
Flaske med 25 g (23,8 ml)

FORSIKTIG

- Skylj med vann umiddelbart i tilfelle kontakt med vev i munnen eller hudkontakt.
- Skylj med vann umiddelbart og kontakt lege i tilfelle kontakt med øynene.
- Produktet kan i sjeldne tilfeller forårsake overfølsomhet hos enkelte personer. Slutt å bruke produktet og kontakt lege hvis en slik reaksjon forekommer.
- Personlig verneutstyr (PVU) som hansker, ansiktsmaske og vernebriller skal alltid brukes.

Noen produkter som er omtalt i denne bruksanvisningen, kan være klassifisert som farlige ifølge helsemyndighetene. Gjør deg alltid kjent med sikkerhetsdatabladene som er tilgjengelige på:
http://www.gceurope.com
De er også tilgjengelige fra leverandøren.

RENGJØRING OG DESINFISERING:
APPLICERINGSSYSTEMER FOR FLERGANGSBRUK: Dette utstyret må desinfiseres på mellomnivå for å unngå kryssinfeksjon mellom pasienter. Inspiser utstyret og etiketten med tanke på forringelse umiddelbart etter bruk. Kast utstyret hvis det er skadet.
SKAL IKKE BLØTLEGGES. Rengjør utstyret grundig for å hindre inntørrking og ansmling av smittesoffer. Desinfiser med et mellomnivåprodukt som er godkjent for bruk i helsevesenet, i overensstemmelse med regionale/nasjonale retningslinjer.

Uønskede effekter-Rapportering:
Hvis du blir klar over noen form for uønsket effekt, reaksjon eller lignende hendelser som oppleves ved bruk av dette produktet, inkludert de som ikke er oppført i denne bruksanvisningen, må du rapportere dem direkte gjennom det aktuelle overvåkingssystemet ved å velge riktig myndighet i ditt land tilgjengelig gjennom følgende lenke:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
så vel som vårt interne årvakenhetssystem: vigilance@gc.dental
På denne måten vil du bidra til å forbedre sikkerheten til dette produktet.

Sist revidert: 05/2021

Poliakrylihapollisuus

Πριν από τη χρήση παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης

DENTIN CONDITIONER

ΠΑΡΑΓΟΝΤΑΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΟΔΟΝΤΙΚΩΝ ΚΟΙΛΟΤΗΤΩΝ ΑΠΟ ΠΟΛΥΑΚΡΥΛΙΚΟ ΟΞΥ

Διατίθεται μόνο για οδοντιατρική χρήση και για τις προτεινόμενες ενδείξεις.

ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Ο παράγοντας προετοιμασίας της οδοντίνης DENTIN CONDITIONER είναι ένα ήπιο διάλυμα πολυακρυλικού οξέος που έχει σχεδιαστεί για την αφαίρεση της ζώνης εσμάτων και την προετοιμασία της οδοντίνης, ενισχύοντας το δεσμό μεταξύ υαλοϊονομερούς κονίας / υβριδικές υαλοϊονομερείς και οδοντίνης.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Αποφύγετε τη χρήση του προϊόντος αυτού σε ασθενείς με γνωστή ευαισθησία σε πολυακρυλικό οξύ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Μετά την παρασκευή του δοντιού, εφαρμόστε τον παράγοντα προετοιμασίας της οδοντίνης DENTIN CONDITIONER στις επιφάνειες προς συγκόλληση για 20 δευτερόλεπτα χρησιμοποιώντας βύσμα βήμβασκος ή ειδικό σπάγγο εφαρμογής.
- Ξπλύνετε με άφθονο νερό. Στεγνώστε πυρωματίζοντας με βύσμα βήμβασκος ή φυσώντας καθαρά με την αεροσύφωνα. ΜΗΝ ΑΦΥΔΑΤΩΝΕΤΕ ΤΟ ΔΟΝΤΙ. Καλύτερα αποτελέσματα μπορούν να επιτευχθούν όταν οι προετοιμασμένες επιφάνειες φαίνονται εφυσρές (γαλιζούν).
- Τοποθετήστε το GC Fuji BOND LC, GC Fuji II LC ή άλλες υαλοϊονομερείς κονίες / υβριδικές υαλοϊονομερείς σαν συγκολλητικό παράγοντα, βάση / φάσμα ή αποκαταστακό υλικό.
- Κλείστε το μπουκαλάκι αμέσως μετά τη χρήση.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Για ιδανική απόδοση συστήνεται η φυλάξτε το υλικό σε θερμοκρασία 4-25°C (39,2-77,0°F)

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

1 μπουκαλάκι των 25 g (23,8 mL)

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Σε περίπτωση επαφής με το βλεννογόνο του στόματος ή το δέρμα, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό.
- Σε περίπτωση επαφής με τους οφθαλμούς, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό και αναζητήστε ιατρική βοήθεια.
- Σε απάνες περιπτώσεις το προϊόν μπορεί να προκαλεί υπερεαισθησία σε κάποια άτομα. Αν παρατηρηθούν τέτοιες αντιδράσεις διακόψτε τη χρήση του προϊόντος και αναζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Ο προσωπικός εξοπλισμός ασφαλείας (ΠΕΑ) όπως γάντια, μάσκα και προστατευτικά γυαλιά πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται.

Κάποια από τα προϊόντα που αναφέρονται στις παρούσες Οδηγίες Χρήσης μπορεί να ταξινομηθούν ως επικίνδυνα σύμφωνα με το GHS. Εξοικειωθείτε με τις οδηγίες ασφαλείας που διατίθενται στη διεύθυνση:
http://www.gceurope.com
Επίσης μπορείτε να τις παραλάβετε από τον προμηθευτή σας.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΣΗΨΙΑ
ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΔΟΣΟΜΕΤΡΗΣΗΣ ΠΟΛΥΛΑΠΛΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ: για την αποφυγή διασπορούμενης επιμόλυνσης μεταξύ των ασθενών ή συσκευή αυτή απαιτεί μέτριο βαθμού αποστείρωσης. Αμέσως μετά τη χρήση επιθεωρήστε τη συσκευή και την ετικέτα της για πιθανή μετάπτωση της κατάστασής της. Απορριψτε τη συσκευή αν έχει καταστραφεί.
ΜΗΝ ΕΜΒΑΠΤΙΖΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ. Καθαρίστε σχολαστικά τη συσκευή προς αποφυγή ξήρανσης και συσώρευσης μολυσματικών στοιχείων. Αποστείρωστε με ένα μέτριο βαθμού γυακρωμένο αντισηπτικό προϊόν ιατρικής χρήσης σύμφωνα με τις τοπικές / εθνικές Οδηγίες.

Αναφορά για ανεπιθύμητες ενέργειες:
Αν ενήμερωθείτε για οποιαδήποτε ανεπιθύμητη ενέργεια, αντίδραση ή παράρoια γεγονόςά από τη χρήση του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων και όσων δεν αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης, παρακαλούμε δηλώστε τις αμέσως στο ειδικό σύστημα επιλέγοντας την κατάλληλη αρχή της χώρας σας που μπορείτε να βρείτε μέσα από την ακόλουθη διεύθυνση:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
καθώς και στο εσωτερικό σύστημα ασφαλείας της εταιρείας: vigilance@gc.dental
Με τον τρόπο αυτό συντελείτε στην βελτίωση της ασφάλειας χρήσης αυτού του προϊόντος.

Τελευταία αναθεώρηση κειμένου: 05/2021

Poliakrylihapollisuus

Antes de utilizar, leia cuidadosamente as instruções de utilização.

DENTIN CONDITIONER

CONDICIONADOR CAVITÁRIO DE ÁCIDO POLIACRÍLICO

A ser utilizado apenas por um profissional dentário para as indicações recomendadas.

INDICAÇÕES RECOMENDADAS
DENTIN CONDITIONER é uma solução de ácido poliacrílico suave concebida para remover a smear layer e condicionar a dentina, fortalecendo a união entre o ionômero de vidro / vidro híbrido e a dentina.

CONTRA-INDICAÇÕES

Evitar a utilização deste produto em pacientes com alergia conhecida ao ácido poliacrílico.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Depois de preparar o dente, aplique DENTIN CONDITIONER às superfícies de adesão durante 20 segundos com uma bola de algodão ou uma esponja.
- Lave bem com água. Seque absorvendo com uma bola de algodão ou soprando suavemente com o ar de uma seringa. NÃO SEQUE COMPLETAMENTE. Os melhores resultados obtêm-se quando as superfícies preparadas têm um aspecto húmido (brilhante).
- Aplique GC Fuji BOND LC, GC Fuji II LC ou outro ionômero de vidro / vidro híbrido como agente adesivo, base / liner ou material de restauração.
- Feche o frasco imediatamente depois de usar.

ARMAZENAMENTO
Recomenda-se, para um ótimo desempenho, conserve à temperatura de 4-25°C (39,2-77,0°F).

EMBALAGEM
Garrafa com 25 g (23,8 mL)

CUIDADO

- Em caso de contacto com o tecido oral ou pele, lave imediatamente com água.
- Em caso de contacto com os olhos, lave imediatamente com água e consulte o médico.
- Em casos raros, o produto pode provocar reacções de sensibilidade nalgumas pessoas. Caso se observem reacções desse género, interrompa o uso do produto e consulte um médico.
- Equipamentos de protecção individual (EPI) tais como luvas, máscaras e óculos de segurança devem ser sempre utilizados.

Alguns produtos referenciados nas presentes instruções de utilização podem ser classificados como perigosos de acordo com a GHS. Sempre familiarize-se com as fichas de informação de segurança disponíveis em:
http://www.gceurope.com
Estas também podem ser obtidas através do seu distribuidor.

LIMPEZA E DESINFECÇÃO
SISTEMAS DE ENTRÉGA DE MULTIUSOS: para evitar a contaminação cruzada entre pacientes, este dispositivo requer desinfeção de nível médio. Imediatamente após a utilização inspecionar o dispositivo e rótulo para verificar se há deterioração. Descartar o dispositivo danificado.
NÃO MERGULHAR. Limpar cuidadosamente o dispositivo para evitar a secagem e acumulação de contaminantes. Desinfetar com um produto certificado para o controlo da infeção de nível médio, de acordo com as diretrizes regionais / nacionais.

Relatório de efeitos indesejados:
Se você tomar conhecimento de qualquer tipo de efeito indesejado, reação ou situações semelhantes experimentados pelo uso deste produto, incluindo aqueles não listados nesta instrução para uso, por favor comunique-os diretamente através do sistema de vigilância correspondente, selecionando a autoridade apropriada de seu país. acesse/liv através do seguinte link:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
bem como ao nosso sistema interno de vigilância: vigilance@gc.dental
Desta forma, você contribuirá para melhorar a segurança deste produto.

Última revisão: 05/2021

Poliakrylihapollisuus

Läs bruksanvisningen noggrant före användning.

DENTIN CONDITIONER

KONDITIONER INNEHÅLLANDE POLYAKRYLSYRA

Denna produkt skall användas endast av därtill auktoriserad personal, och endast för de applikationer som beskrivs i denna bruksanvisning.

ANVÄNDNINGSSOMRÅDEN
DENTIN CONDITIONER är en svag lösning av polyakrylsyra speciellt framtagen för borttagning av "smear layer" och konditionering av dentin- och emaljtyr, vilket ger starkare bonding mellan glasjonomermaterial / glashybrid och dentin / emalj.

KONTRAIINDIKATIONER
Undvik att använda produkten på patienter med känd allergi mot polyakrylsyra.

BRUKSANVISNING

- När tanden preparerats appliceras DENTIN CONDITIONER på dentin och emaljtyr under 20 sekunder med en bomulle- eller skumplastpellet.
- Skölj därefter noggrant med vatten och torka försiktigt.
UNDVIK DEHYDRERING. En passande torkläggning uppnås genom att torka av med en bomullstuss. Kaviteten skall vara fuktig.
- AApplicera GC Fuji BOND LC, GC Fuji II LC eller annat glasjonomermateria / glashybrid som bonding, isolering eller fyllning.
- Efter användning tillsluts flaskan noggrant.

FÖRVARING
För optimala resultat rekommenderas materialet skall förvaras vid rumstemperatur (4-25°C).

FÖRPACKNING
Flaska med 25 g (23,8 mL)

VARNING

- Om vätskan kommer i kontakt med mjukvävnader i munnen eller huden. Skölj omedelbart med vatten.
- Om vätskankommer i kontakt med ögonen. Skölj omedelbart med vatten. Sök läkervård.
- I sällsynta fall kan produkten framkalla allergi hos känsliga personer. Ifall sådana reaktioner skulle uppträda, avbryt användningen av produkten och remitera till läkare.
- Använd alltid handskar, munskydd och skyddsglasögon eller annan personlig skyddsutrustning.

Vissa produkter som hänvisas till i nuvarande Bruksanvisning kan anses som farliga i enlighet med GHS. Därmed, håll er alltid uppdaterade med våra aktuella Säkerhetsdatablad. Dessa finner ni på;
http://www.gceurope.com
Dessa kan också erhållas från din leverantör.

RENGÖRING OCH DESINFEKTION
APPLICERINGSSYSTEM FÖR FLERGÅNGSBRUK: för att undvika korskontaminering mellan patienter så fodrar dessa enheter desinfektion på mellannivå. Efter användning, inspektera omedelbart enheten samt kvalitetsförsämring av etiketten. Ifall skador kan ses, byt ut enheten.
SÅNK INTE NER I DESINFEKTIONSVÄTSKA. Rengör enheten noggrant och torka den ordentligt torr. Tillse att ingen ackumulerad smuts finns kvar. Desinficera med en produkt som är klassad och registrerad i enlighet med regionala / nationella riktlinjer gällande infektionskontroll på mellannivå.

Rapportering av önskade effekter:
Om du upptäcker någon form av önskad effekt, reaktioner eller liknande händelser som upplevs efter användning av denna produkt, inklusive de som inte är upptagna i denna bruksanvisning, rapportera dem direkt genom det relevanta vaktsamhetsystemet genom att välja landets behöriga myndighet, finns tillgängligt via denna länk:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
såväl som vårt interna vaktsamhetssystem: vigilance@gc.dental
På detta sätt bidrar du till att förbättra säkerheten för denna produkt.

Reviderad senast: 05/2021

Poliakrylihapollisuus

Læs bruksanvisningen omhyggeligt igennem før brug.

DENTIN CONDITIONER

POLYAKRYLSYRE TIL KAVITETSFORBEHANDLING

Udelukkende til benyttelse af tandlæger til de i denne bruksanvisning beskrevne indikationer.

INDIKATIONER
DENTIN CONDITIONER er en mild polyakrylsyreopløsning, der er beregnet til at fjerne smørelaget og til at forbehandle dentin og emalje, så bindingen mellem glasionomer / glashybrid og tandsubstans øges.

KONTRAIINDIKATIONER
Undgå brugen af produktet til patienter med kendt allergi over for polyacrylsyre.

BRUGSANVISNING

- Efter præparationen appliceres DENTIN CONDITIONER i 20 sekunder på emalje-og dentinoverfladerne med en vatpeltet eller minisvamp.
- Skyl grundigt med vandspray og tørtæg, UDTØR IKKE. En tørtægning svarende til at kaviteten er aftørret med en vatrulle er passende. Kaviteten skal se fugtig ud.
- AApplicér GC Fuji BOND LC, GC Fuji II LC eller en anden glasionomer / glasshybrid som dentin / emalje-adhæsiv, dentinerstatning eller som fyldningsmateriale.
- Luk flasken umiddelbart efter brug.

OPBEVARING
For optimal ydeevne anbefales materialet opbevares ved stuetemperatur (4-25°C).

PAKNING
Flaske med 23,8 mL

ADVARSEL

- I tilfælde af kontakt med slimhinder eller hud skylles omgående med vand.
- I tilfælde af væske i øjnene: Skyl omgående omhyggeligt med vand og søg læge.
- I sjældne tilfælde kan materialet afstedkomme allergiske reaktioner hos nogle personer. Iagttages allergiske reaktioner anbefales det ikke yderligere at bruge produktet og en læge kan evt. opsøges.
- Personlige værnemidler (PPE) såsom handsker, mundbind og beskyttelsesbriller skal altid bæres.

Nogle produkter som er beskrevet i IFU er evt. klassificeret som farlig i hht GHS. Læs altid op på alle arbejds-hygjejniske anvisninger som kan findes på:
http://www.gceurope.com
De kan altid rekvireres hos dit depot.

RENGØRING OG DESINFIKTION
APPLICERINGSSYSTEM TIL FLERGANGSBRUG: For at undgå kryskontaminering mellem patienterne, skal disse enheder desinficeres på mellemniveau. Efter anvendelse inspiceres enheden umiddelbart for problemer. Defekt enhed skal kasseres.
MÅ IKKE LÆGGES I DESINFIKTIONSVÆSKER. Rengør enheden omhyggeligt og tør den ordentligt. Der må ikke være smuds tilbage på enheden. Desinficer produktet på mellemniveau og følg de nationale retningslinjer for dette.

Utlisgtede bivirkninger:
Hvis du ved brug af produktet oplever nogle ukendte effekter, bivirkninger eller lign, som ikke er nævnt i instruktionen, bedes du rapportere dem direkte til Lægemedi styrelsen eller via dette link
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
Samt til vort interne overvågningssystem: vigilance@gc.dental
Herved hjælper du med til at forbedre sikkerheden omkring produktet.

Sidst revideret: 05/2021